

A R T A  
A L C A  
O R A

artalcora  
2009

Fira de la ceràmica 2009  
de l'Alcora (Castelló)  
del 9 a l'11 d'octubre

## Expositores | p.4

- A.M. Domingues
- A cerca
- Albandea y Alonso
- Alberto Navarro. "Suko"
- Alfara y Cerámica Ignacio Guillén
- Alfarería Artística - Irene Molina
- Alfarería Cristóbal Arance
- Alfarería Hernández
- Alfarería Los Puntas
- Alfarería Pereruela Siglo XVI
- Artefacto - Rufo Ceramista
- Aus-gres

- Caolín
- Carmen Guinea Cerámica
- Carpe Diem
- Ceralquimia
- Cerámica Artística Albalat
- Cerámica Artística de l'Alcora
- Faireal
- Fang Fang Joies
- Fangtasies
- Francisco Moreno Benito
- Hermanos Granados Luque
- Historias da Minha Terra

- Llevall & Elies
- Magma Cerámica
- Nuria Soley
- Petra Rudolph
- Ranse Artesanía
- Taller de Cerámica Martí - Miralles
- Terrisseria Josep Mestres
- Unai Artesanía
- APAC-Associació Provincial d'Artesans de Castelló

## Organiza y Edita

Ajuntament de l'Alcora

## Patrocinadores

- Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació
- Diputació de Castelló - Institut de Promoció Ceràmica
- Caixa Rural Sant Josep de l'Alcora
- Prodesco

## Entidades y Asociaciones Colaboradoras

- APAC. Asociación Provincial de Artesanos de Castellón
- AMCA. Associació d'Amics del Museu de Ceràmica de l'Alcora
- ATC. Asociación Española de Técnicos Cerámicos
- Fundació Museu del Taulell "Manolo Safont"(Onda)
- Museu de la Baronía (Ribesalbes)
- Asociación de Bolilleras "La Alcorina"
- Asociación de Jubilados y Pensionistas "Conde de Aranda" (l'Alcora)

## Textos e imágenes

Los propios ceramistas y expositores. Museu de Ceràmica.

## Diseño, maquetación e impresión

AS&Design · www.asadesign.com

## Agradecimiento especial



## Saluda

La Feria de Cerámica de l'Alcora es uno de los eventos más destacados de los que se llevan a cabo en nuestro municipio. Es más, me atrevería a decir que se está consolidando como uno de los acontecimientos cerámicos más importante de cuantos se celebran en la Comunitat Valenciana. Hay que resaltar que Artalcora es la única feria monográfica de cerámica que se celebra en Castellón y la única feria de cerámica no industrial de la Comunitat.

Desde sus inicios, ha pretendido acercar al público a los secretos de la fabricación cerámica, así como servir de escaparate a las producciones cerámicas tradicionales de la provincia y del resto de la península.

Este año celebramos su quinta edición y podemos afirmar que hemos alcanzado nuestro objetivo de convertir a la Feria en todo un referente para la cerámica artística y artesanal.

Además, durante los días en los que se desarrolla, se realizan numerosas y variadas actividades complementarias. Así pues, alrededor de 40 expositores, que ofrecerán un variado producto cerámico de elaboración propia, actividades para niños, cocciones en directo mediante las técnicas de raku y pitfiring, exposiciones, talleres de decoración cerámica, torno y mosaico, etc. son sin duda suficientes reclamos para visitar Artalcora 2009.

Espero que la Feria siga los pasos del Concurso Internacional de Cerámica de l'Alcora, que en 2010 alcanzará ya los 30 años de historia.

M. Javier Peris Salvador  
Alcalde de l'Alcora

## Presidente

M. Javier Peris Salvador  
Alcalde de l'Alcora

## Coordinadores

Teresa Artero Gonell  
Museu de Ceràmica de l'Alcora

Eladi Grangel Nebot  
Museu de Ceràmica de l'Alcora

### Instituciones | p.12

- Fundación Museo del Azulejo “Manolo Safont”. Onda.
- ATC. Asociación Española de Técnicos Cerámicos.
- Museu de Ceràmica de l’Alcora.
- Associació d’Amics del Museu de Ceràmica de l’Alcora.

### Exposiciones | p.13

- “Bizcochado y moldes”. Martí Bosch i Paús.
- Alfarería de l’Alcora. “Los Nomdedéu”.
- Maquetas del IV Premio de Cerámica Mural Undefasa.
- Obras finalistas del 29 Concurso Internacional de Cerámica l’Alcora 2009.
- “La Bomba”

### Actividades y Talleres | p.14

- Talleres de decoración cerámica a la manera de l’Alcora.
- Taller de modelado.
- PITFIRING Y RAKÚ.
- Talleres participativos para niños: torno y modelado.
- Los alfareros tradicionales: Antonio Nomdedéu y Lino Traver.

## Presentación

Hace poco más de un lustro, durante una de las reuniones de la Comisión Organizadora del Concurso Internacional de Cerámica de l’Alcora, se acordó elevar a la Corporación Municipal una idea que venía rondando por nuestras cabezas desde hacía algún tiempo: la celebración de una feria monográfica de cerámica en nuestra localidad. No era fácil poner a andar tal iniciativa, pues nacía en un momento en que el sector acusaba cierto cansancio, y en el que existía igualmente cierta saturación de oferta lúdica, cultural y comercial. Partíamos, es cierto, con el ánimo que nos proporcionaba la ilusión por el nuevo reto y con la confianza de poder ocupar, con trabajo y constancia, un espacio que creíamos que nos correspondía: l’Alcora, ciudad de pasado y presente cerámico, estaba en condiciones de albergar un evento de esta naturaleza, único en la provincia de Castellón y, en cierto modo, en la Comunidad Valenciana.

Con el respaldo de la Asociación Provincial de Artesanos de Castellón y con el aliento de numerosos ceramistas y amigos, trasladamos la propuesta a los responsables políticos municipales, y obtuvimos así el espaldarazo definitivo para poner en marcha ArtAlcora: la Feria de Cerámica de l’Alcora.

Eramos y seguimos siendo muy conscientes de que la consolidación de una feria de este tipo no es flor de un día, y que cualquier atisbo de autocomplacencia puede dar al traste con el esfuerzo de meses, años, de trabajo. Pero llegados a este momento, creemos humildemente que estamos en la senda correcta, que el camino recorrido hasta ahora (con alegrías y sinsabores, con éxitos y alguna decepción) ha valido la pena. Esta quinta edición de ArtAlcora nace con el objetivo de continuar la labor emprendida allá por 2005 y que no tiene otra meta que hacer llegar al máximo de público el trabajo paciente y profesional de los artesanos y artistas de la cerámica, y hacer disfrutar a TODOS, niños y adultos, entendidos, principiantes y profanos..., de las múltiples facetas que nos ofrece la cerámica: exposiciones, talleres, cocciones, música, performances, demostraciones, recreaciones... En esta edición de ajustes presupuestarios, queremos que permanezcan invariables estas señas de identidad de ArtAlcora. Seguiremos trabajando para que los ceramistas alcancen el reconocimiento que la sociedad les debe y para que la cerámica logre el futuro que merece.

### La Comisión Organizadora

#### Vocales

**Gregoria Arriaza Bolívar**  
Concejal de Fiestas del Ayuntamiento de l’Alcora

**Joan Luna Castells**  
Concejal de Cultura y Comercio del Ayuntamiento de l’Alcora

**Pedro Domínguez Luna**  
Presidente de la Asociación Provincial de Artesanos de Castellón, APAC

**Francesc Chiva Ocaña**  
Presidente de la Asociación d’Amics del Museu de Ceràmica de l’Alcora, AMCA

**Joaquín Albalat Juárez**  
Ceramista de Ribesalbes

**Inés Peris Arandes**  
Tourist Info l’Alcora

## Expositores

### A.M. DOMINGUES | Ameal (Coimbra) - Portugal

En 1977, Armando Moita aprende a pintar loza y azulejos con los más antiguos y mejores artesanos de la región. En 1990 funda su propio taller. Entre sus producciones encontraremos loza pintada a la manera de la cerámica de Coimbra, tanto utilitaria (cocina y baño), como decorativa; reproducciones de piezas tradicionales de Coimbra de los siglos xv, xviii y xviii.

**Armando Moita Domingues**

Rua da Fonte, 10 · 3045 - 298 - Ameal (Coimbra) Portugal  
Tel. 0023 998 1442 | a.m.domingues@sapo.pt



### A CERCA | Gondomar (Porto)- Portugal

Cerámica de autor. Para ella: "la tierra, el aire, el agua y el fuego, son los elementos que dan vida a los objetos de cerámica que surgen de un proceso de libertad y renovación artística constante". Adosina es Licenciada en Ciencias Históricas y es profesora de Historia del Arte. Se dedica a la Cerámica Contemporánea desde 1990.

**Adosinda Pereira**

Rnda Dr. Antonio de Macedo 281, RC esq · 4420  
Gondomar (Porto) Portugal | Tel. +0035 193 607 5549 | acerca@iol.pt



### ALBANDEA Y ALONSO | Onda (Castelló)

Autodidacta con una amplia trayectoria a sus espaldas, es poseedor de una depurada técnica y una fecunda inspiración para las creaciones cerámicas. Le interesan las líneas abstractas. Líneas puras y planas. Murales, escultura y joyería. Gres, 1250°C a 1280°C.

**Juan Albandeda Expósito**

Avda del Mar, 56 - trasera · 12200 - Onda (Castelló) | Tel. 964 771 254



### ALBERTO NAVARRO "SUKO" | Castelló

Su proyección como ceramista le ha llevado a una búsqueda de un lenguaje artístico personal. La originalidad y la calidad cerámica son principios activos del trabajo creativo de Alberto Navarro, creando piezas realizadas a mano de diseño cerámico único. El ceramista Suko le ofrece un mundo de creatividad, de naturaleza cerámica, para disfrutar toda la vida. Murales, cuadros cerámica artística, piezas de cerámica, escultura...

**Alberto Navarro**

Conde Pestagua, 9 · 12004 Castelló | Tel. 653 147 960  
www.ceramista.biz · disseny@dissenyart.com



### ALFAR Y CERÁMICA IGNACIO GUILLÉN Salvatierra de los Barros (Badajoz)

Uno de los más importantes talleres alfareros de Salvatierra de los Barros, principal núcleo cerámico de Extremadura. El maestro Guillén se centra en la obra vidriada con toques de color y dibujo estilográfico, sobre engobe blanco, conjugando magistralmente el respeto por la tradición con la exploración de nuevos recursos o al rescate de los antiguos.

**Ignacio Guillén**

Avda de Extremadura, 55 · 06175 - Salvatierra (Badajoz)  
Tel. 924 698 048 | ignacioguillenc@hotmail.com





## ALFARERÍA ARTÍSTICA IRENE MOLINA

Onda (Castelló)

Irene Molina está inmersa en el mundo de la cerámica desde los 14 años. En 1984 funda su propio taller, teniendo como maestro al ceramista y alfarero de Onda D. Antonio Diago Marco. Desde entonces elabora piezas siguiendo las técnicas tradicionales de la zona, utilizando torno y moldes y combinando la monococción de alta y la bicocción.

**Irene Molina Pascual**

Portal de Valencia, 85 · 12200 - Onda (Castelló)  
Tel. 964 60 25 62 | alfarim@telefonica.net



## ALFARERÍA CRISTÓBAL ARANCE | Bailén (Jaén)

Alfarero de profesión, Cristóbal presenta en la Feria de l'Alcora una gran variedad de piezas de finalidad decorativa y utilitaria, pero siempre conservando intactas la identidad y el arraigo de la alfarería tradicional jienense. Entre sus producciones destacan las decoradas con la antigua técnica de "Rameado", utilizada para decorar las piezas destinadas al ajuar de las novias.

**Cristóbal Arance Peña**

Paseo de las Palmeras. Bl Géminis, 4-A · 23710-Bailén (Jaen)  
Tel. 953 671 071 | cristobalarance@yahoo.es



## ALFARERÍA HERNÁNDEZ

Cespedosa de Tormes (Salamanca)

Este taller se remonta a varias generaciones que se transmitieron el oficio, partiendo de la tradición alfarera de la zona. Piezas para agua, para hogar y cocina, muñecas, piezas decorativas y por encargo, etc.; gres, refractario, cerámica. Su infraestructura técnica y humana le posibilita poder responder a grandes pedidos.

**J. Alberto Hernández Castro**

C/ Pedrera, 33 · 37750 - Cespedosa de Tormes (Salamanca)  
Tel. 923 152 666 | www.alfareriahernandez.es · alfahernan@terra.es



## ALFARERÍA LOS PUNTAS | Albox (Almería)

Cacharros elaborados con métodos tradicionales, recogidos de la más genuina tradición familiar y cocidos en hornos árabes, declarados histórico-artísticos, con más de 300 años de antigüedad. Estas piezas, únicas por tradición y gusto en su elaboración, son un exponente actual y vivo de la cultura de este rincón del Mediterráneo cruce de culturas y pueblos.

**Antonio Alfonso Fernández**

San Leonardo, 30 · 04800-Albox (Almería) | Tel. 950 120 652 | 670 673 640  
www.alfarerialospuntas.es · lospuntas.albox@hotmail.es



## ALFARERÍA PERERUELA SIGLO XVI

Pereruela (Zamora)

Las cazuelas de barro de Pereruela están consideradas las mejores del mundo y las más resistentes al fuego. Están elaboradas a mano y con un barro especial para la cocina, para el fuego directo, a gas, vitrocerámica, microondas, hornos y todo tipo de calentamiento, durando para toda la vida. Los alfares tradicionales de Pereruela fabrican desde hace siglos una loza destinada esencialmente al fuego y reconocida en todas partes por su calidad, rusticidad y belleza.

**Natalia García Veda**

C/ de la Cruz, 7 · 49280- Pereruela (Zamora) | Tel. 625 058 380 | 980 551 242  
info@hornospereruela.com · www.alfareriapereruela.com

## Expositores

**ARTEFACTO RUFO CERAMISTA | Jérica (Castelló)**

Ceramista polifacético que realiza desde las piezas más creativas a reproducciones de socarrats de la Edad Media. Trabaja preferentemente en gres, material con el que realiza casi siempre murales.

Rufo suele trabajar por encargo, para él son los mejores trabajos porque asegura que "le emocionan" y le ayudan "a investigar con temas nuevos".

En Artalcora, nos presentará una nueva serie de "iluminaciones creativas".

**José Manuel Pérez Montón**

Calvario, s/n - 12450 Jérica (Castelló) | Tel. 964 129 086

**AUS-GRES | Zamora**

Taller especializado en el diseño de espejos, relojes, jarrones y otros objetos cerámicos con finalidad decorativa. Todas sus producciones están fabricadas en barro refractario y gres holandés, utilizando técnicas decorativas como el Rakú y el Pitfiring.

**Gloria Gago Viñas**

Avda. Requejo, 40 - 3ªA · 49022 - Zamora  
Tel. 696 991 868 | 980 526 966 | satupi3@yahoo.es

**CAOLÍN | Navas del Rey (Madrid)**

Ángeles Sastre (Gálvez-Toledo) y Javier San Román (Limianos de Sanabria-Zamora) forman el taller de cerámica Caolín, se dedican a esta actividad en exclusiva desde 1980. Sus piezas están realizadas con barro refractario y gres y cocidos a una temperatura adecuada al material, 1150-1250° C. Para la decoración utilizan principalmente engobes, óxidos metálicos y esmaltes.

**Ángeles Sastre López**

C/ del Roble, 153 · 28695 - Navas del Rey (Madrid)  
Tel. 918 650 174 · www.caolin.net · ceramica@caolin.net

**CARMEN GUINEA CERÁMICA Lardero (La Rioja)**

Carmen Guinea Magaña acabó sus estudios en el año 1990 en Escuela de Cerámica de La Rioja. Desde entonces montó su propio taller y vive por y para la cerámica. Sus piezas están hechas a mano y a torno, son decorativas de diseño único y personal. Trabaja la loza y el gres a temperatura de 1020°.

**Carmen Guinea**

C/ Cosme García, 6 · 26140 - Lardero (La Rioja) | Tel. 630 548 103  
www.carmenguineaceramica.es | carmenguinea@eresmas.com

**CARPE DIEM L'Alcora (Castelló)**

Elena Mestre y Javier Verdoy son el alma de este taller artesano de la localidad de l'Alcora. La producción del taller no se limita a la elaboración de cerámica sino que diversifica su producción con otras creaciones: pintura, diseño de carteles, etc.

Este año nos invitan a conocer sus trabajos recogidos bajo el lema: "Ceràmica contemporània, una nova mirada a un món de color, en el que totes les formes son possibles, no et deixarà indiferent".

**Mª Elena Mestre Safont y Xavi Verdoy**

C/ Taulellers, 10 · 12110 - l'Alcora (Castellón) | Tel. 964 386 919  
mestresafont@gmail.com





## CERALQUIMIA

Valldoreix (Barcelona)

Alejandro Oses es un ceramista atrevido y actual. Confecciona piezas de cerámica contemporánea con mezcla de pastas de gres de media temperatura.

### Alejandro Oses Brando

Camino del Mas Roig al Mas Fuster, 15 | 08197  
Valldoreix (Sant Cugat del Vallés, Barcelona)  
Tel. 935 441 850 / 680 876 244 | ceralquimia@hotmail.com



## CERÁMICA ARTÍSTICA ALBALAT

Ribesalbes (Castelló)

Taller fundado por Joaquín Albalat Juárez en una de las localidades con mayor tradición cerámica de la provincia de Castellón.

Ofrece una amplia muestra de artículos de regalo y piezas inspiradas en el estilo alcoreño, con predominio de tonos ocres, así como piezas reproducidas con decorados y modelos típicos de la localidad, realizadas siguiendo una tradición de siglos.

### Joaquín Albalat Juárez

Avda. Onda, 57 · 12210 - Ribesalbes (Castellón)  
Tel. 964 610 105 | ceramica.albalat@hotmail.es



## CERÀMICA ARTÍSTICA DE L'ALCORA

L'Alcora (Castelló)

Realiza piezas artísticas, al estilo de Real Fábrica del Conde de Aranda, con los mismos procesos artesanales de antaño. Así como reproducciones de las mejores piezas que salieron de la antigua fábrica y otras reinterpretadas, que recuerdan aquellos estilos tan refinados y bellos con el denominador común de la exquisitez hecha cerámica.

### Lidón Mor. Cerámica Artística de l'Alcora

C/ Peiró, 40 - 12110 - l'Alcora (Castelló) | Tel. 964 363 272 | 650 542 344  
tallerceramicartisticalcora@gmail.com



## FAIREAL | Alcobaça - Portugal

Nacido en 1957, Luís Ferreira trabaja en cerámica desde los 11 años. Desarrolló un gusto especial para la pintura a mano de las piezas decorativas perfeccionando la técnica en la pintura de la cerámica artística en tonos azul-cobalto y azul de Delft. En la actualidad posee un taller familiar, y junto con algunos colaboradores, produce esencialmente piezas tradicionales (platos, cestos, fruteros y jarras) con colores y dibujos de estilo tradicional.

### Luís Ferreira. Faireal

Estrada Nacional, 8 - Medalvo.2460-309- Alcobaça, Portugal  
Tel 972 568 276 | Fax. 972 568 298 | www.faireal.com · faireal@iol.pt



## FANG FANG JOIES | Garrigàs (Girona)

Desde 1988 trabaja con materiales cerámicos para fabricar su extensa gama de joyas-cerámicas, utilizando diferentes técnicas y materiales: Neriage, Rakú, gres, refractario, porcelana, barro rojo, etc.

El pulido final se realiza a mano y los recubrimientos de plata y rodio anti alérgico. Las joyas van montadas sobre hilo de lino y piel.

### Teresa Vilá Fontarnau. Fang Fang joies

Silvestre Santalo, 6 · 17476 - Garrigàs (Girona)  
Tel. 666 288 941 · Fax 972 568 298 | info@fangfangjoies.com

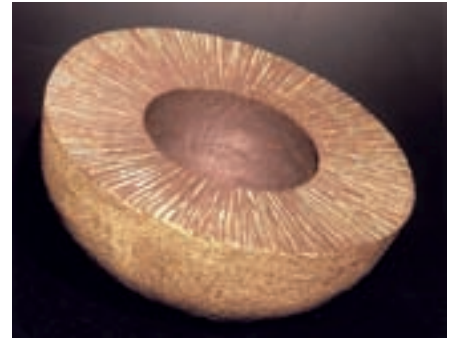
## Expositores

**FANGTASIES | El Vendrell (Tarragona)**

Polifacético artista que ha recalado en diversos campos del arte y el diseño. Durante 22 años se dedica al diseño y elaboración de joyas. Su formación cerámica tiene lugar en las escuelas Massana y Forma, ambas en Barcelona. Crea su propio taller en 2000, en el Vendrell, dedicándose a obra escultórica elaborada en gres, refractario y arcillas de diversas categorías.

**Ignacio Jodar Gómez. Fangtasies**

C/ Anselmo Clavé, 22 · 43880 - Masos de Coma Ruga  
El Vendrell (Tarragona) | Tel. 977 680 126

**FRANCISCO MORENO BENITO**

**Talavera de la Reina (Toledo)**

Taller que elabora lozas a la manera tradicional de Talavera, siguiendo modelos de diferentes épocas y motivos decorativos. Serie blanca y azul y cerámica del renacimiento con motivos decorativos de pájaros, casas y monterías en colores azules, amarillos y naranjas.

**Francisco Moreno Benito**

Panaderos, 2 · 45600 - Talavera de la Reina (Toledo) | Tel. 925 817 270

**HISTORIAS DA MINHA TERRA**

**Barcelos (Braga)-Portugal**

La cerámica de Renato está enormemente influida por la cultura angoleña, país en el que trabajó durante 16 años, hasta el punto de que parecen producciones africanas. Tras más de 50 años trabajando en la cerámica, este año nos presenta por primera vez su artesanía cerámica en l'Alcora

**Renato Gonzaga Coelho**

Lugar de Castro · 4750-767- Barcelos (Braga) Portugal  
Tel. 0035 493 760 5045 | artesaniaceramica@gmail.com

**HNOS. GRANADOS LUQUE | Lucena (Córdoba)**

Los hermanos Granados siguen todavía un proceso totalmente artesanal en la elaboración de sus productos: la arcilla para el barro se extrae de un lugar de Lucena llamado la Camposana, situado en la carretera de Puente Genil, en las cercanías del yacimiento romano "el tejat". Traerán a l'Alcora piezas tradicionales de Lucena como las perulas, las orzas, los dornillos y otras.

**Antonio Luis Granados Luque**

Fuentevieja, 10 · 14900 - Lucena (Córdoba) | Tel. 957 500 609  
www.ceramicagranados.com | admon@ceramicagranados.com

**LLEVALL & ELIES | Terrassa (Barcelona)**

Premio Nacional de Cerámica Ciudad de Castellón (2006).  
Seleccionado en el Concurso Internacional de Cerámica CERCOCERAMICA 2007 (Zaragoza).  
Seleccionado en el 28 Concurso Internacional de Cerámica l'Alcora 2008.

**Jacint Comelles Garcia. Levall&Elies**

C/Topete, 27 · 08221 - Terrassa (Barcelona)  
Tel. 937 858 106 | info@llevall-elies.com





## MAGMA CERÁMICA Rubí (Barcelona)

Las cerámicas de César son el resultado de una prolongada investigación de los antiguos procesos de cocción y elaboración de la cerámica tradicional precolombina y oriental. Sus piezas presentan innumerables acabados, fruto de más de 20 años de experimentación con diferentes técnicas de decoración y de cocción de las piezas. Esculturas, juegos de café, platos joyero, joyas, incensarios, candelabros, búhos, brujas, botones, máscaras y otros.

### César Calle Burbano

Caseta Postal, 89 · 08191-Rubí (Barcelona)  
Tel. 635 796 393 | cesarcalle@hotmail.com



## NÚRIA SOLEY | Palau-solità i Plegamans (Barcelona)

Taller especializado en la creación de joyas de cerámica. Los diseños de Núria están caracterizados por estar concebidos como pequeñas esculturas para lucir sobre el cuerpo y por tener un proceso de elaboración totalmente artesanal. En el taller trabajan personalmente tanto el barro como el metal.

### Núria Soley

Comerç, 46 · 08184 - Palau-solità i Plegamans (Barcelona)  
Tel. 938 645 821 | nuriasoley@wol.es



## PETRA RUDOLPH | Vinaròs (Castelló)

Ceramista alemana afincada en Vinaròs, actualmente está muy centrada en el trabajo con pastas de alta temperatura a las que con cuños especiales aplica decoración plástica incisa, creando bellos relieves que después resalta con la aplicación de engobes de fabricación propia. Estos engobes tras un proceso final quedan reservados a las zonas profundas de la decoración.

### Petra Rudolph

C/ Los Almendros-H, 3 · 12500 - Vinaròs (Castelló) | Tel. 650 790 066



## RANSE ARTESANÍA | Burujón (Toledo)

En el carnet de artesana de Carmen aparece con el oficio de "muñequera" y estas son precisamente algunas de las cerámicas más cuidadas que nos presenta en la Feria de l'Alcora. Todas las piezas llevan su etiqueta identificativa.

### Carmen Senra Esteban

C/ Soledad, 2 · 45521- Burujón (Toledo)  
Tel. 925 756 171 · 669 470 677 | ranseartesanía@hotmail.com



## TALLER DE CERÀMICA MARTÍ-MIRALLES L'Alcora (Castelló)

Taller fundado por ceramistas de l'Alcora, cuya producción de piezas y estilos ornamentales sigue la tradición de la Real Fábrica de Loza y Porcelana de l'Alcora, con casi tres siglos de historia. Encontramos réplicas limitadas y numeradas de piezas de fauna de l'Alcora, mancerinas, placas ornamentales, soperas de cestería, vajillas, piezas al torno, etc.

### Mercedes Miralles y Javier Martí

C/ Manuel Palomo, 1, 1ª · 12110-l'Alcora (Castelló) | Tel. 964 362 389 · 637 871 241  
www.ceramicamartimiralles.es | info@ceramicamartimiralles.es

## Expositores

### TERRISSERIA JOSEP MESTRES | Quart (Girona)

Manufactura de piezas para el hogar, especialmente cocina y jardín. Para su producción usan el sistema artesano tradicional. Las cazuelas y utensilios de cocina que fabrican, cuentan con el "Registre Sanitari d'Indústries i Productes Alimentaris de Catalunya", que garantiza el cumplimiento de las normas sanitarias vigentes en Europa. Josep Mestres tiene la "Carta de Mestre Artesà", otorgada por la Generalitat de Catalunya.

**Josep Mestres Gumbau**

C/Raval, 40 · 17242 - Quart (Girona) | Tel. 972 469 272  
www.ceramistes.com · info@ceramistes.com



### UNAI ARTESANIA

L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)

Ceramista artístico formado en la Escuela Taller Ramón Fort, abre su propio taller en 1999 y ha dedicado parte de su carrera profesional a realizar talleres didácticos con niños.

**Unai Martín San Emeterio**

C/ Gasómetro, 22, bajos · 08902  
L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)  
Tel. 600 602 108 | unaiartesia@terra.es



## APAC Associació Provincial d'Artesans de Castelló

La Asociación de Artesanos de Castellón se constituye como asociación el 24 de septiembre de 1984. Nace a raíz de la promulgación de la Ley de Artesanía de la Generalitat Valenciana de abril de 1984. A.P.A.C. aglutina a todos los artesanos de la Provincia de Castellón.

Su objetivo es la promoción y defensa de los intereses de los artesanos y sirve al mismo tiempo de interlocutora entre la administración autonómica y los artesanos. A nivel autonómico está federada con Valencia y Alicante formando CONAVAL, que es la Confederación de las Asociaciones de Artesanos de la Comunidad Valenciana. En la presente edición de Artalcora, además de estar presentes con los productos de los artesanos provinciales, la APAC ha organizado diversas actividades y talleres.

#### Artesanos representados:

##### **Pedro Domínguez Luna. Presidente de Apac. Ceramista**

C/ Castelldefels, nº 6-8, bajo · 12004 – Castelló | Tel. 964 22 48 20  
www.artesaniadecastellon.org | info@artesaniadecastellon.org

##### **Alfarería Santiago el Mellat**

Ctra. Nacional-232, 2 · 12330 Traiguera, Castelló | Tel. 964 495 348

##### **Cerámica Artística Ted'Or**

Av. Onda, 15 · 12210 Ribesalbes, Castelló | Tel. 964 610 001

##### **Cerámica Crespo**

Ctra. L'Alcora, 38 · 12110 Ribesalbes, Castelló

##### **Hermanas Bordonau, C. B**

Ctra. De Tales, s/n · 12200 Onda, Castelló | Tel. 964 770 944



PRODUCTORA DE ESMALTES Y COLORANTES CERAMICOS  
**PRODESCO S.L.**



Tras muchos años de experiencia en el apasionante mundo de la Cerámica, le invitamos a conocer nuestra NUEVA TIENDA de suministros para la Cerámica.

Apostamos por la tecnología, el diseño, la innovación y la calidad.

Prodesco, S.L. pone al alcance de su mano una amplia gama de productos en constante crecimiento.

Tienda: Balmes, 29 Apartado 38  
Tel. 961 548 821  
46940 MANISES Valencia (España)



Oficinas: Aviación, 44 apartado 38  
Tels: 961 546 564 · 961 545 588  
Fax: 961 533 025  
46940 MANISES Valencia (España)  
admon@prodescoweb.com  
www.prodesco.com

**CERÁMICA COLLET S.A.**  
Pol. Ind. L'Olana s/n  
08292 ESPARREGUERA, BARCELONA  
T- +34 93 777 23 44 - F- +34 93 770 94 11  
e-mail: com@ceramicacollet.com

www.sio-2.com

## Instituciones

### Museo del Azulejo “Manolo Safont” Onda (Castellón)

Ubicado en una de las principales zonas de producción y comercialización de azulejos del mundo. El Museo del Azulejo de Onda se presenta como un escaparate abierto a todo el mundo del sector industrial cerámico que contribuya a su desarrollo, ofreciendo una “denominación de origen” a toda la cerámica de la zona, con acreditada experiencia durante siglos.

Concebido como un centro cultural idóneo para la realización de eventos y como centro de formación que alberga congresos, conferencias, jornadas, cursos y seminarios. Su Programa Educativo se ha consolidado con las innumerables actividades didácticas y sus talleres para escolares y público en general. Así como sus recorridos guiados adaptados para grupos de características especiales con diversidad funcional. Todo con el propósito de acercar el patrimonio y la historia a todos los públicos de forma seria a la vez que amena.

No menos importantes son las actividades sociales que también acogen las instalaciones del Museo, como conciertos de música, celebraciones de bodas, centro de reuniones, etc. Así como la asistencia a ferias turísticas y del entorno cerámico donde mostrar y dar a conocer las colecciones y los propósitos del centro museístico.

#### Horario de visita

De martes a viernes: 11-14 y 16-20 h  
Sábados, domingos y festivos: 11-14 y 17-20 h  
Cerrado: todos los lunes del año, el 24, 25 y 31 de diciembre y, el 1 de enero

**Entrada: gratuita**

#### Otros servicios

Tienda de cerámica. Visitas guiadas para grupos  
Talleres didácticos para grupos de escolares

#### Contacto

**Director: Vicent Joan Estall i Poles**

Fundación Museo del Azulejo “Manolo Safont”

Avda. Roma, 1 - 12200 Onda (Castellón)

Tel. 964 77 08 73 Fax: 964 603992

www.museoazulejo.org · info@museoazulejo.org



### ATC Asociación Española de Técnicos Cerámicos

La Asociación Española de Técnicos Cerámicos (ATC) dedica su trabajo diario a crear vínculos que faciliten y potencien la comunicación entre los profesionales de la industria cerámica española, aportando información y formación sobre todos aquellos sistemas y procesos que ocupan y preocupan a los técnicos de las fábricas de baldosas, esmaltes, fritas, colorantes, y tecnología para la industria cerámica.

A través de un intenso programa de actividades, ATC ha logrado, a lo largo de su historia, anticiparse a los avances tecnológicos y científicos, preparando al técnico cerámico para todo aquello que está por venir, contando con la colaboración de expertos de primer nivel y a través de conferencias, mesas redondas, aulas de debate, presentación de productos comerciales y, sobre todo, con el Congreso del Técnico Cerámico que se celebra los años impares y que este año celebra su décima edición.

Pero al margen de las actividades formativas y divulgativas, ATC también desarrolla numerosas actividades lúdicas o culturales. La más destacada sea, tal vez, el Premio Nacional de Cerámica “Ciudad de Castellón”, que organiza todos los años pares junto al Ayuntamiento de Castellón y el Instituto de la Mediana y Pequeña Industria Valenciana (Impiva) para estrechar los lazos entre industria y arte.

La ATC reúne alrededor de 500 profesionales de la industria cerámica de manera individual, así como a

más de 100 empresas asociadas, por lo que se trata de la única asociación que está legitimada para representar a los técnicos cerámicos, así como la que cuenta con un mayor masa social dentro del sector.

**Presidente: José M<sup>a</sup> Batán**

C/ Jesús Martí Martín, 24 bis, entresuelo

CP 12006 Castellón

Tel. 964 200 063 | Fax. 964 241 791

www.atece.org · atc@atece.org



## Museu de Ceràmica de l'Alcora

Con 15 años de historia a sus espaldas, el Museo de Cerámica de l'Alcora afronta el período 2008-2010 con la ilusión de la ejecución de las obras de ampliación que permitirán triplicar la superficie útil, modernizar las condiciones de exposición y conservación de las colecciones, y mejorar la atención a los visitantes. El proyecto arquitectónico se ha regido por las premisas de funcionalidad, integración en el entorno urbano y respeto a los edificios de interés patrimonial colindantes, como la casona del antiguo Museo (1907) y la iglesia de la Sangre (siglo XVII).

El futuro Museo de Cerámica destinará más de 800 m<sup>2</sup> a salas de exposición en grandes espacios diáfanos intercomunicados que ocuparán las plantas 1 y 2. Además, contará también con un amplio vestíbulo para recepción e información turística (85 m<sup>2</sup>), despachos, sala de reuniones, almacén y dependencias para el departamento de didáctica, con 200 m<sup>2</sup>, que incluirá taller de cerámica, horno y aula de proyecciones. Está prevista su inauguración en 2011.

Mientras tanto, descontando el tiempo, el Museo sigue desarrollando sus tareas en las dependencias provisionales, cedidas gentilmente por la Caja Rural San José de l'Alcora, donde continuamos con nuestra labor, si cabe, con mayor dedicación e ilusión.

### Instalaciones provisionales:

C/ Borja, 3 bajos

### Horario:

Martes a domingo, de 11 a 14 horas

Horarios ampliados en Pascua y verano (consultar)

### Información:

Museu de Ceràmica de l'Alcora

Teixidors, 5. 12110 - L'Alcora | Tel. 964 362 368

Fax. 964 386 455 | [www.lalcora.es](http://www.lalcora.es) | [museu@alcora.org](mailto:museu@alcora.org)



## AMCA Associació d'Amics del Museu de Ceràmica de l'Alcora

Entre sus numerosas actividades, sin duda la labor más importante de AMCA ha sido su contribución al incremento de las colecciones del Museo. Desde su fundación en 1998 AMCA ha adquirido más de 50 piezas de los siglos XVIII y XIX que ya puede ser admiradas en el Museo. En los últimos meses, se han incorporado 8 nuevas piezas. Las más recientes, dos pequeñas anforitas con decoración floral, adquiridas en una sala de subastas de Madrid el pasado 23 de septiembre.

La misión filantrópica de AMCA continúa por tanto vigente y plena de éxito, gracias a una relación recíproca basada en la cooperación y la confianza. Pocos museos pueden enorgullecerse de contar con una asociación de amigos tan participativa, y pocas asociaciones de amigos pueden presumir de tan alto grado de compenetración con los contenidos, colecciones e iniciativas del Museo al que se adscriben.

### Associació d'Amigos del Museu de Ceràmica de l'Alcora

C/ Teixidors, 5 · 12110 - L'Alcora | Tel. 964 362 368 | [amca@yahoo.es](mailto:amca@yahoo.es)



## Exposiciones



### “Bizcochado y moldes” Martí Bosch i Paús

La mayor parte de la producción de la Real Fábrica del conde de Aranda, en el siglo XVIII, se elaboró a molde. Martí Bosch, reputado pintor cerámico, nos presenta en esta muestra su otra faceta como artesano ceramista, el trabajo con moldes.

[www.martibosch.com](http://www.martibosch.com)

**Del 9 al 11 de octubre**

**Escuela Superior de Cerámica de l'Alcora**



### Alfarería de l'Alcora. Los Nomdedéu

El Museo de Cerámica conserva la colección completa de utensilios fabricados en la alfarería de la familia Nomdedéu, que se presenta en la 5ª edición de Artalcora como homenaje a todos los alfareros y alfareras que se han sucedido en l'Alcora a lo largo de estos 5 siglos.

**Del 9 de octubre a 9 de noviembre de 2009.**

**Escuela Superior de Cerámica de l'Alcora**

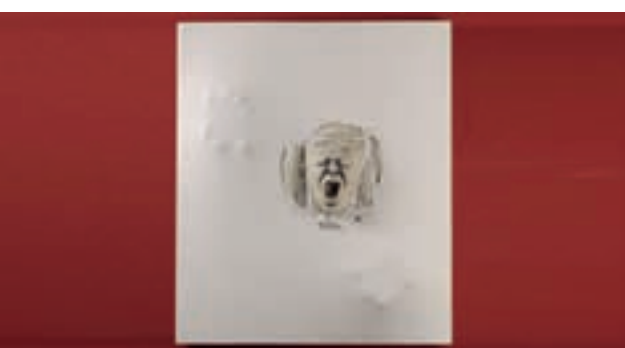


### Proyectos presentados al IV Premio UNDEFASA de Cerámica Mural

De la colaboración entre el Ayuntamiento y la empresa local UNDEFASA surgió, en 2005, el Premio UNDEFASA de Cerámica Mural, que ha celebrado ya 4 ediciones. La obra “Tránsitos”, de José Antonio Miralles, ha sido la vencedora de la última edición y será inaugurada el 9 de octubre de 2009. En esta exposición se muestran las maquetas de todos los proyectos presentados al concurso.

**Del 9 de octubre a 9 de noviembre de 2009**

**Escuela Superior de Cerámica de l'Alcora**



### 29 Concurso Internacional de Cerámica l'Alcora 2009

A punto de cumplir 30 ediciones, el Concurso Internacional de Cerámica de l'Alcora es un referente en su ámbito a nivel mundial. Este año han optado al premio 44 autores seleccionados, todo un merito si tenemos en cuenta que se han presentado 190 ceramistas de 32 países.

**Hasta en 11 de octubre**

**Sede provisional de Museo de Cerámica de l'Alcora**  
C/ Borja, 3 · l'Alcora (Castelló) - Tel. 964 362 368



### La Bomba

Los ceramistas que componen el grupo CERALQUIMIA, Unai San Emeterio, Rafael Piego y Alejandro Osés, nos presentan en la Feria de cerámica: “La Bomba”, un torno de 4 plazas con el cual se pretende sorprender a los más pequeños. Con este torno podrán practicar de manera divertida como es el modelado a torno de alfarero. Apto para adultos.

**Todas las tardes**

## Actividades y Talleres

### Taller de decoración cerámica a la manera de l'Alcora

Desde que se instalara en l'Alcora la Real Fábrica del Conde de Aranda, en la primera mitad del siglo XVIII, una nueva manera de pintar cerámica, caracterizada por su refinamiento, llega a nuestras tierras de manos de los mejores artífices de toda Europa. La justa valoración de estas cerámicas requiere del conocimiento previo de su proceso de elaboración y eso es precisamente lo que podremos aprender en la Feria de l'Alcora, de manos de las ceramistas locales Lidón Mor Garcés y Merche Miralles Trilles.

**Sábado y Domingo de 12:30 a 13:30 y de 17:30 a 18:30 horas**



### Taller de modelado en barro para niños

Juan Albadea Expósito y José Manuel Pérez Montón "Rufo", han preparado para la 5ª Feria un taller de modelado, ideado especialmente para los niños, que también hará las delicias de los mayores. Siempre resulta sorprendente participar en primera persona de la creatividad de nuestros ceramistas cuando se trata de ingeniar nuevas formas escultóricas.

**Domingo de 11:00 a 14:00 horas**



### Pitfiring y Rakú

Estas dos técnicas ancestrales de cocción cerámica tendrán su espacio estos días, en el propio recinto de la feria. Los miembros de la Asociación de Artesanos de Castellón, cocerán en directo algunas de sus piezas durante los días de celebración de la feria.

"El Pitfiring" o cocción en hoyo, se realizará en bidones metálicos, donde se introducirán las piezas, cubiertas con diferentes materiales (virutas de metal, hojas, óxidos metálicos, sales, serrín, etc.). Tras la cocción las piezas se extraen mostrando en su superficie los diferentes colores que han dejado el humo y los demás elementos.

También se podrá asistir a una demostración de cocción Rakú.

**Viernes 11:00 h.:** Inicio de la construcción del horno.

**16:00 h.:** Encendido del horno de Pitfiring.

**Sábado 11:30 h.:** Apertura del horno de Pitfiring

**16:00 h.:** Cocción.



### Talleres participativos para niños

#### Torno y modelado

Durante todo el día los más pequeños podrán divertirse de manera gratuita, participando en los diferentes talleres.

Monitores especializados les acompañarán y ayudarán a conocer los procesos de la elaboración cerámica; modelado, torno, planchas, decoración, moldes y muchas más sorpresas.

**Todos los días**



### Los alfareros tradicionales: Antonio Nomdedéu y Lino Traver

Antonio Nomdedéu Medina y Lino Traver Oset serán los encargados de mostrarnos el proceso de elaboración de las piezas de alfarería tradicional.

Todas esas formas utilizados por nuestros antepasados para la vida cotidiana; cántaros, botijos, lebrillos, etc.

Utilizando tornos de pie, cedidos por el Ayuntamiento de Ribesalbes.

**Todos los días**



# ART ALCORA ORA



Tel. 964 362 368 | 964 033 099  
[artalcora@alcora.org](mailto:artalcora@alcora.org)